II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. august 1973

om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende udførsel af grove og fine gryn samt mel af hård hvede fra italien

(73/259/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1346/73 [2], særlig artikel 20, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Den italienske Republik anmodede den 29. august 1973 Kommissionen om at vedtage beskyttelsesforanstaltninger ved udførsel af grove og fine gryn samt mel af hård hvede fra italien;

Kommissionen har ved beslutning af 4. august 1973 [3] vedtaget beskyttelsesforanstaltninger ved udførsel af hård hvede fra Fællesskabet; disse foranstaltninger er fastsat for at forhindre, at udførsel af dette produkt, af hvilket Fællesskabets forsyninger er utilstrækkelige, bringer forsyningssikkerheden i fare, således at levering af produkter forarbejdet på basis af hård hvede til forbrugerne indirekte ikke længere er mulig på et rimeligt prisniveau;

disse forarbejdede produkter, dvs. grove og fine gryn samt mel af hård hvede, anvendes især til fremstilling af dejvarer til menneskeligt forbrug; især i Italien, det fællesskabsområde, hvor forbruget af dejvarer er betydeligt, fremstilles disse varer udelukkende af produkter forarbejdet på basis af hård hvede; derfor er det påkrævet med henblik på forsyningen af denne medlemsstat, at der af dets levnedsmiddelindustri fremstilles betydelige mængder af disse produkter forarbejdet på basis af hård hvede;

på trods af at Italien selv producerer hård hvede, er dets forsyninger af dette produkt utilstrækkelige, denne mangelsituation kan ikke afhjælpes på fællesskabsplan, idet hård hvede ikke produceres inden for Fællesskabet undtagen i visse regioner i Frankrig, hvor der også hersker mangel på dette produkt; dette forhold er forklaring på, at Italien for så vidt angår forsyningerne af hård hvede aftager en væsentlig mængde af indførslerne fra tredjelande, som følge af en brat stigning af verdensmarkedspriserne for dette produkt i løbet af de sidste måneder er forsyningerne dels af basisproduktet og dels af de deraf forarbejdede produkter nedsat i denne medlemsstat; denne nedsættelse medvirker til prisstigninger for disse produkter på det italienske marked, og disse stigninger, som påvirker prisen på dejvarer, kan vanskeligt bæres af forbrugerne;

i øvrigt er forskellen mellem priserne i Italien og på verdensmarkedet af et sådant omfang, at eksportørerne ser en ikke ringe fordel i fra Italien at udføre grove og fine gryn samt mel fremstillet på basis af hård hvede; såfremt der under disse omstændigheder foretages sådanne udførsler, indebærer dette risiko for alvorlige forstyrrelser af forsyningen af denne fællesskabsregion, selv når de kun angår små mængder;

alle de ovennævnte forhold fører til den konklusion, at det italienske marked som følge af indførsler af

[1] EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.
[2] EFT nr. L 141 af 28. 5. 1973, s. 8.
[3] EFT nr. L 219 af 7. 8. 1973, s. 25.

grove og fine gryn samt mel af hård hvede trues af alvorlige forstyrrelser, der kan bringe målene i artikel 39, stk. 1, i traktaten, særlig de i litra c), d) og e) nævnte, i fare ;

de sædvanlige former markedsregulering, såsom afskaffelse af alle restitutioner og nedsættelse af gyldighedsperioden for eksportlicenser, er udtømt ; derfor er det nødvendigt med øjeblikkelig virkning at vedtage særlige foranstaltninger til imødegåelse af situationen, disse foranstaltninger skal træffes inden for rammerne af bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2591/69 af 18. december 1969 om fastlæggelse af betingelserne for anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger inden for kornsektoren [1] ; de nuværende forhold på markedet er sådan, at kun en ophævelse af udstedelse af eksportlicenser kan bedre situationen ; situationen er særlig farlig i Italien, især på grund af denne fællesskabsregions behov for grove og fine gryn samt mel af hård hvede ; derfor bør denne foranstaltning begrænses til at omfatte udførsel foretaget fra denne region ;

Fællesskabets forpligtelser med hensyn til fødevarehjælp fører til at udelukke udførsler foretaget i denne forbindelse fra beskyttelsesordningen,

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

1. Der skal ikke længere udstedes eksportlicenser for grove og fine gryn samt mel af hård hvede, der henhører henholdsvis under underposition 11.02 A I a) og ex 11.01 A i den fælles toldtarif, for udførsler, som foretages fra Den italienske Republik. Denne bestemmelse gælder for ansøgninger om licenser, som i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1373/70 [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1796/73 [3], er indgivet efter den 29. august 1973.

2. ved anvendelse af stk. 1 skal eksportlicenser udstedt for de pågældende produkter efter den 29. august 1973 i rubrik 12 forsynes med den følgende påskrift : »Ikke gyldig i Italien«.

Artikel 2

Bestemmelserne i artikel 1 anvendes ikke for produkter, der er tilvejebragt med henblik på fødevarehjælpeaktioner i henhold til artikel 22a i forordning nr. 120/67/EØF.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. august 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

[1] EFT nr. L 324 af 27. 12. 1969, s. 1.

[2] EFT nr. L 158 af 20. 7. 1970, s. 1.
[3] EFT nr. L 183 af 5. 7. 1973, s. 1.